

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966.

3 DÉCEMBRE 1965.

PROJET DE LOI de finances pour l'exercice 1966.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le vote des budgets pour 1966 ne pourra être assuré avant le 31 décembre prochain. Dans ces conditions, le Gouvernement est amené à solliciter du Parlement l'octroi de trois douzièmes provisoires à valoir sur lesdits budgets. Ils sont destinés à assurer la marche des services publics pendant les mois de janvier à mars prochains. Tel est l'objet de l'article premier du projet.

En son article 2, le projet prévoit l'interdiction d'affecter les crédits provisoires sollicités à des dépenses nouvelles non encore autorisées par la Législature.

L'article 3 prévoit la possibilité d'engager des obligations nouvelles pour lesquelles autorisation est sollicitée dans les titres II des dépenses extraordinaires, pour autant que celles-ci ne constituent pas des dépenses d'un principe nouveau, ni des dépenses sur programmes nouveaux.

Par arrêté royal du 22 octobre 1959, publié au *Moniteur belge* du 7 novembre 1959, les travaux subventionnés sont financés intégralement par le Crédit Communal de Belgique.

Ce financement est limité, pour 1966, à un volume de prêts ne dépassant pas 1 400 000 000 de francs pour le Ministère des Travaux publics et 1 700 000 000 de francs pour le Ministère de la Santé publique et de la Famille.

Les articles 4 et 5 accordent aux Ministres intéressés les autorisations d'engagement correspondantes.

En ce qui concerne les recettes, il importe de reconduire avant le 1^{er} janvier les lois, arrêtés et tarifs autorisant, dès cette date, la perception des impôts. Cette disposition est contenue dans l'article 6 du présent projet.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966.

3 DECEMBER 1965.

WETSONTWERP van financiën voor het dienstjaar 1966.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De begrotingen voor 1966 zullen niet vóór 31 december a.s. kunnen goedgekeurd worden. Bijgevolg is de Regering genoodzaakt aan het Parlement de toekenning van drie voorlopige twaalfden, komende in mindering van vermelde begrotingen, aan te vragen. Zij zijn bestemd tot het verzekeren van de gang der openbare diensten gedurende de maanden januari tot en met maart a.s. Dit maakt het voorwerp uit van het eerste artikel van het ontwerp.

Artikel 2 behelst het verbod de aangevraagde voorlopige kredieten aan te wenden tot nieuwe, nog niet door de Wetgevende Macht toegelaten uitgaven.

Artikel 3 voorziet de mogelijkheid van vastlegging der nieuwe verplichtingen, waarvoor bij de titels II der buitengewone uitgaven toelating werd aangevraagd, voor zover het geen nieuwe uitgaven of uitgaven op nieuwe programma's betreft.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 1959, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 7 november 1959, worden de gesubsidieerde werken integraal gefinancierd door het Gemeentekrediet van België.

Voor het dienstjaar 1966, worden de te financieren leningen voor het Ministerie van Openbare Werken tot 1 400 000 000 frank en voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin tot 1 700 000 000 frank beperkt.

De artikelen 4 en 5 laten aan de belanghebbende Ministers toe de overeenstemmende machtigingen vast te leggen.

Wat de ontvangsten betreft dienen de wetten, besluiten en tarieven die tot de invordering van de belastingen machtigen met ingang van 1 januari, voor deze datum opnieuw bevestigd. Deze bepaling maakt het voorwerp uit van artikel 6 van onderhavig wetsontwerp.

Des litiges non encore définitivement tranchés au 31 décembre 1959 en matière d'impôt spécial et extraordinaire subsisteront; dès lors, une nouvelle prorogation des dispositions prévues aux articles 3 et 4, § 1, de la loi du 28 décembre 1954 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1955 s'impose. L'article 7 du projet prévoit cette prorogation.

Par ailleurs il ne sera pas possible de procéder à l'enrôlement de toutes les cotisations aux impôts directs afférentes aux revenus régulièrement déclarés pour l'exercice 1965, avant l'expiration des délais normalement prévus à cet effet. L'adoption de l'article 8 permettra l'établissement de ces impôts jusqu'au 31 août 1966.

En ce qui concerne l'article 9, il s'indique de prévoir, comme on l'a fait pour l'année 1965, la possibilité de faire bénéficier les emprunts sur les marchés étrangers d'une exonération fiscale dans les limites et aux conditions que le Roi déterminera. Cette même possibilité doit également être prévue pour les emprunts qui seraient émis, en 1966, à l'étranger, par les provinces, les communes et les établissements ou organismes publics.

L'article 10 doit permettre la consolidation des remboursements sur les emprunts qui y sont visés dans le cadre des nouveaux emprunts à émettre en 1966.

L'article 11 a pour but d'éviter une solution de continuité dans l'exécution du budget pour l'Ordre.

Les dispositions de l'article 12 permettront de poursuivre, en 1966, la mise à l'épreuve du système institué en vue d'établir une comptabilité patrimoniale de l'Etat.

Le Gouvernement vous saurait gré, Mesdames, Messieurs, de vouloir bien réserver à l'examen de ce projet de loi le bénéfice de l'urgence.

Le Ministre des Finances,

G. EYSKENS.

*Le Ministre-Secrétaire d'Etat,
Adjoint au Ministre des Finances,*

A. SCOKAERT.

Op 31 december 1959 zullen nog geschillen blijven bestaan inzake bijzondere en buitengewone belastingen die nog geen definitieve oplossing hebben gekregen; een nieuwe verlenging van de bepalingen van de artikelen 3 en 4, § 1, van de wet van 28 december 1954, houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1955, is dan ook nodig. Artikel 7 voorziet in deze verlenging.

Het zal daarenboven niet mogelijk zijn over te gaan tot de inkohiering van al de aanslagen in de directe belastingen in verband met de over het aanslagjaar 1965 regelmatig aangegeven inkomsten, voor het verstrijken van de normaal daartoe gestelde termijnen. De aanneming van artikel 8 zal de vestiging van de belastingen mogelijk maken tot 31 augustus 1966.

Wat artikel 9 betreft past het, zoals voor het jaar 1965, te voorzien in de mogelijkheid de leningen op de buitenlandse markten te laten genieten van de fiscale vrijstellingen, binnen de grenzen en onder de voorwaarden die door de Koning zullen bepaald worden. Dezelfde mogelijkheid dient eveneens voorzien voor de leningen die, in 1966, in het buitenland zouden uitgegeven worden door de provincien, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen.

Artikel 10 moet de consolidering toelaten van de terugbetalingen op de in dit artikel voorziene leningen in het raam van de nieuwe in 1966 uit te geven leningen.

Door artikel 11 wordt de continuïteit van de uitvoering van de begroting voor l'Orde verzekerd.

De beschikkingen van artikel 12 zullen het mogelijk maken het ontworpen systeem voor de instelling van een vermogenscomptabiliteit in 1966 verder te beproeven.

De Regering verzoekt U, Mevrouwen, Mijne Heren, het onderzoek van dit wetsontwerp als spoedeisend te willen beschouwen.

De Minister van Financiën,

*De Minister-Staatssecretaris,
Adjunct bij de Minister van Financiën,*

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Des crédits provisoires, à valoir sur les budgets de l'exercice 1966, sont ouverts, savoir :

Au Ministère des Finances pour le Service de la Dette publique :

a) Dépenses ordinaires	...	...	F	8 400 000 000
b) Dépenses extraordinaires	...	...		200 000 000

Au Ministère des Finances, pour les Dotations	...	...	...	140 000 000
---	-----	-----	-----	-------------

Au Premier Ministre	...	...	...	909 000 000
---------------------	-----	-----	-----	-------------

Au Premier Ministre, pour le Service des Pensions	...	...	...	5 000
---	-----	-----	-----	-------

Au Ministère de la Justice :

a) Dépenses ordinaires	...	...	...	939 000 000
b) Dépenses extraordinaires	...	...	...	3 200 000

Au Ministère de la Justice, pour le Service des Pensions	...	...	...	240 000
--	-----	-----	-----	---------

Au Ministère de l'Intérieur :

a) Dépenses ordinaires	...	...	...	3 091 000 000
b) Dépenses extraordinaires	...	...	...	20 000 000

Au Ministère de l'Intérieur, pour le Service des Pensions	...	...	...	90 000
---	-----	-----	-----	--------

Au Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur :

a) Dépenses ordinaires	...	...	...	1 017 000 000
b) Dépenses extraordinaires	...	...	...	21 000 000

Au Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, pour le Service des Pensions	...	...	...	357 000
---	-----	-----	-----	---------

Au Ministère de la Défense nationale :

a) Dépenses ordinaires	...	...	...	4 326 000 000
b) Dépenses extraordinaires	...	...	...	1 265 000 000

Au Ministère de la Défense nationale :

Pour la Gendarmerie :

a) Dépenses ordinaires	...	...	...	599 000 000
b) Dépenses extraordinaires	...	...	...	57 500 000

Pour le Service des Pensions	...	...	...	250 000
------------------------------	-----	-----	-----	---------

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën, zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Voorlopige kredieten, aan te rekenen op de begrotingen van het dienstjaar 1966, zijn geopend, te weten :

Aan het Ministerie van Financiën, voor de Dienst der Rijksschuld :

a) Gewone uitgaven	...	...	F	8 400 000 000
b) Buitengewone uitgaven	...	...	...	200 000 000

Aan het Ministerie van Financiën, voor de Dotatiën	...	...	...	140 000 000
--	-----	-----	-----	-------------

Aan de Eerste Minister	...	...	...	909 000 000
------------------------	-----	-----	-----	-------------

Aan de Eerste Minister, voor de Dienst der Pensioenen	...	...	...	5 000
---	-----	-----	-----	-------

Aan het Ministerie van Justitie :

a) Gewone uitgaven	...	...	...	939 000 000
b) Buitengewone uitgaven	...	...	...	3 200 000

Aan het Ministerie van Justitie, voor de Dienst der Pensioenen	...	...	...	240 000
--	-----	-----	-----	---------

Aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken :

a) Gewone uitgaven	...	...	...	3 091 000 000
b) Buitengewone uitgaven	...	...	...	20 000 000

Aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken, voor de Dienst der Pensioenen	...	...	...	90 000
--	-----	-----	-----	--------

Aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel :

a) Gewone uitgaven	...	...	...	1 017 000 000
b) Buitengewone uitgaven	...	...	...	21 000 000

Aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, voor de Dienst der Pensioenen	...	...	...	357 000
---	-----	-----	-----	---------

Aan het Ministerie van Landsverdediging :

a) Gewone uitgaven	...	...	...	4 326 000 000
b) Buitengewone uitgaven	...	...	...	1 265 000 000

Aan het Ministerie van Landsverdediging :

Voor de Rijkswacht :

a) Gewone uitgaven	...	...	...	599 000 000
b) Buitengewone uitgaven	...	...	...	57 500 000

Voor de Dienst der Pensioenen	...	...	...	250 000
-------------------------------	-----	-----	-----	---------

Au Ministère de l'Agriculture :	
a) Dépenses ordinaires F	825 000 000
b) Dépenses extraordinaires	117 000 000
Au Ministère de l'Agriculture, pour le Service des Pensions	
	38 000
Au Ministère des Affaires économiques :	
a) Dépenses ordinaires	1 207 000 000
b) Dépenses extraordinaires	219 000 000
Au Ministère des Affaires économiques, pour le Service des Pensions	
	208 000
Au Ministère des Classes moyennes	
	120 000 000
Au Ministère des Classes moyennes, pour le Service des Pensions	
	499 000 000
Au Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones :	
a) Dépenses ordinaires	3 211 000 000
b) Dépenses extraordinaires	1 432 000 000
Au Ministère des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones, pour le Service des Pensions	
	26 000
Au Ministère des Travaux publics :	
a) Dépenses ordinaires	903 000 000
b) Dépenses extraordinaires	2 927 000 000
Au Ministère des Travaux publics, pour le Service des Pensions	
	392 000
Au Ministère de l'Emploi et du Travail	
	1 412 000 000
Au Ministère de l'Emploi et du Travail, pour le Service des Pensions	
	118 000
Au Ministère de la Prévoyance sociale	
	4 183 000 000
Au Ministère de la Prévoyance sociale, pour le Service des Pensions	
	2 470 000 000
Au Ministère de l'Education nationale et de la Culture :	
a) Dépenses ordinaires	10 382 000 000
b) Dépenses extraordinaires	427 000 000
Au Ministère de l'Education nationale et de la Culture, pour le Service des Pensions	
	1 100 000
Au Ministère de la Santé publique et de la Famille :	
a) Dépenses ordinaires	1 713 000 000
b) Dépenses extraordinaires	204 000 000
Au Ministère de la Santé publique et de la Famille, pour le Service des Pensions	
	64 000 000
Au Ministère des Finances :	
a) Dépenses ordinaires	2 486 000 000
b) Dépenses extraordinaires	169 000 000
Au Ministère des Finances, pour le Service des Pensions	
	3 310 000 000

Art. 2.

Les crédits provisoires alloués par la présente loi ne peuvent être affectés à des dépenses ordinaires et extraordinaires nouvelles non autorisées antérieurement par la Législature.

Art. 3.

Sont autorisés, à partir du 1^{er} janvier 1966, les engagements relatifs aux obligations nouvelles pour lesquelles autorisation est sollicitée sous les titres II des dépenses extraordinaires pour l'exercice 1966.

Aan het Ministerie van Landbouw :	
a) Gewone uitgaven F	825 000 000
b) Buitengewone uitgaven	117 000 000
Aan het Ministerie van Landbouw, voor de Dienst der Pensioenen	
	38 000
Aan het Ministerie van Economische Zaken :	
a) Gewone uitgaven	1 207 000 000
b) Buitengewone uitgaven	219 000 000
Aan het Ministerie van Economische Zaken, voor de Dienst der Pensioenen	
	208 000
Aan het Ministerie van Middenstand	
	120 000 000
Aan het Ministerie van Middenstand, voor de Dienst der Pensioenen	
	499 000 000
Aan het Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie :	
a) Gewone uitgaven	3 211 000 000
b) Buitengewone uitgaven	1 432 000 000
Aan het Ministerie van Verkeerswezen en van Posterijen, Telegrafie en Telefonie, voor de Dienst der Pensioenen	
	26 000
Aan het Ministerie van Openbare Werken :	
a) Gewone uitgaven	903 000 000
b) Buitengewone uitgaven	2 927 000 000
Aan het Ministerie van Openbare Werken, voor de Dienst der Pensioenen	
	392 000
Aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid	
	1 412 000 000
Aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, voor de Dienst der Pensioenen	
	118 000
Aan het Ministerie van Sociale voorzorg	
	4 183 000 000
Aan het Ministerie van Sociale Voorzorg, voor de Dienst der Pensioenen	
	2 470 000 000
Aan het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur :	
a) Gewone uitgaven	10 382 000 000
b) Buitengewone uitgaven	427 000 000
Aan het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, voor de Dienst der Pensioenen	
	1 100 000
Aan het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin :	
a) Gewone uitgaven	1 713 000 000
b) Buitengewone uitgaven	204 000 000
Aan het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, voor de Dienst der Pensioenen	
	64 000 000
Aan het Ministerie van Financiën :	
a) Gewone uitgaven	2 486 000 000
b) Buitengewone uitgaven	169 000 000
Aan het Ministerie van Financiën, voor de Dienst der Pensioenen	
	3 310 000 000

Art. 2.

De bij deze wet verleende voorlopige kredieten mogen niet aangewend worden tot nieuwe gewone en buitengewone uitgaven vroeger niet toegelaten door de Wetgevende Macht.

Art. 3.

Zijn van 1 januari 1966 af toegestaan, de vastleggingen betreffende de nieuwe verplichtingen waarvoor toelating wordt aangevraagd onder de titels II van de buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1966.

Cette autorisation ne peut valoir pour des dépenses nouvelles non autorisées antérieurement par la Législature, ni pour les dépenses sur programmes nouveaux.

Art. 4.

Le Ministre des Travaux publics est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux, l'intérêt et l'amortissement, dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés par le Crédit Communal de Belgique en lieu et place :

- des subventions aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :
 - 1° du Ministère des Travaux publics;
 - 2° du Ministère de la Justice;
 - 3° du Ministère de l'Intérieur;
 - 4° du Ministère des Communications.
- de la prise en charge par l'Etat des travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général, en exécution de la loi du 6 juillet 1948;
- des subsides aux administrations publiques subordonnées pour la création de parkings, subsides à allouer suivant les modalités à fixer par arrêté royal.

Ces engagements pourront porter sur un volume de prêts ne dépassant pas 1 400 000 000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du comptable des dépenses engagées et à la Cour des Comptes.

Ces dépenses doivent être engagées dans le courant de l'année 1966.

Le 10 de chaque mois, au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Art. 5.

Le Ministre de la Santé publique est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics régionaux et locaux l'intérêt et l'amortissement dans un délai maximum de trente ans, des prêts accordés en 1966 par le Crédit Communal de Belgique, sur la base de l'arrêté royal du 22 octobre 1959, en lieu et place des subventions visées par l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949 et ses modifications ultérieures.

Ces engagements pourront porter sur un volume de prêts ne dépassant pas 1 700 000 000 de francs.

Deze toelating is niet van kracht voor nieuwe uitgaven vroeger niet toegelaten door de Wetgevende Macht, noch voor uitgaven op nieuwe programma's.

Art. 4.

De Minister van Openbare Werken wordt ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de gewestelijke en lokale openbare besturen, van de interest en de aflossing binnen een termijn van ten hoogste dertig jaar, van leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan ter vervanging :

- van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor de uitvoering van werken die onder het hoog toezicht staan van :
 - 1° het Ministerie van Openbare Werken;
 - 2° het Ministerie van Justitie;
 - 3° het Ministerie van Binnenlandse Zaken;
 - 4° het Ministerie van Verkeerswezen.
- van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot herstelling van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, ter uitvoering van de wet van 6 juli 1948;
- van de toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen voor het aanleggen van parkeerruimten, welke toelagen worden verleend op de bij koninklijk besluit vast te stellen wijze.

Die verbintenissen mogen slaan op een leningentotaal van ten hoogste 1 400 000 000 frank.

Elke uit dien hoofde aan te gane verbintenis is onderworpen aan het visum van de rekenplichtige der vastgelegde uitgaven en aan het Rekenhof.

Die uitgaven moeten tijdens het jaar 1966 worden vastgelegd.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

Art. 5.

De Minister van Volksgezondheid wordt er toe gemachtigd in naam van de Staat, de verbintenis aan te gaan op de vervaldag en binnen een maximumtermijn van dertig jaar aan de gewestelijke en lokale openbare besturen de interesten en delging te betalen, der leningen toegestaan in 1966 door het Gemeentekrediet van België, op grond van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959, ter vervanging van de toelagen bedoeld bij het besluit van de Regent van 2 juli 1949 en zijn latere wijzigingen.

Deze verbintenissen mogen gaan tot een totaal aan leningen dat niet hoger mag belopen dan 1 700 000 000 frank.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du comptable des dépenses engagées et à la Cour des Comptes.

Le 10 de chaque mois, au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Art. 6.

Les impôts directs et indirects, en principal et centimes additionnels au profit de l'Etat, existant au 31 décembre 1965, seront recouvrés pendant l'année 1966 d'après les lois, arrêtés et tarifs qui en règlent l'assiette et la perception, y compris les lois, arrêtés et tarifs qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

Art. 7.

L'application des articles 3 et 4, § 1^{er}, de la loi du 28 décembre 1954 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1955 est prorogée jusqu'au 31 décembre 1966.

Art. 8.

Par dérogation à l'article 264, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus, l'impôt dû pour l'exercice d'imposition 1965, peut être valablement établi jusqu'au 31 août 1966, même en dehors des cas prévus aux articles 258 et 259 du même Code.

Art. 9.

Le Roi peut, dans les limites et aux conditions qu'il détermine, accorder des exonérations fiscales aux revenus des emprunts qui seraient émis en 1966 à l'étranger par l'Etat, les provinces, les communes et les établissements ou organismes publics.

Art. 10.

Le Roi est autorisé à couvrir par des emprunts :

- 1^o l'excédent des dépenses du budget de l'exercice 1966 sur les recettes;
- 2^o le remboursement au 15 novembre 1966 du solde non amorti de l'emprunt 4½ % de 1951;
- 3^o la partie des emprunts ci-après qui sera présentée au remboursement anticipatif :
 - a) Emprunts de l'Etat :
 - emprunt 4¼ % 1956-1971, emprunt 1961-1973 et emprunt 1961-1981 de 6 milliards de francs avec échéance facultative respectivement au 15 janvier, 18 juin et 9 octobre 1966;

Elke uit dien hoofde aan te gane verbintenis is onderworpen aan het visum van de rekenplichtige der vastgelegde uitgaven en aan het Rekenhof.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

Art. 6.

De op 31 december 1965 bestaande directe en indirecte belastingen in hoofdsom en opcentiemen ten behoeve van de Staat, worden tijdens het jaar 1966 ingevorderd volgens de wetten, besluiten en tarieven waarbij de zetting en invordering ervan worden geregeld, met inbegrip van de wetten, besluiten en tarieven, die slechts een tijdelijk of voorlopig karakter hebben.

Art. 7.

De toepassing van de artikelen 3 en 4, § 1, der wet van 28 december 1954 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1955, is verlengd tot 31 december 1966.

Art. 8.

In afwijking van artikel 264, lid 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen kan de voor het aanslagjaar 1965 verschuldigde belasting op geldige wijze worden gevestigd, tot 31 augustus 1966, zelfs buiten de in artikelen 258 en 259 van hetzelfde Wetboek bepaalde gevallen.

Art. 9.

De Koning kan, binnen de perken en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, vrijstelling van belasting verlenen voor de inkomsten van leningen die in 1966 door de Staat, de provinciën, de gemeenten en de openbare instellingen of organismen in het buitenland zouden worden uitgegeven.

Art. 10.

De Koning wordt gemachtigd door leningen te dekken :

- 1^o het excédent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting voor het dienstjaar 1966;
- 2^o de terugbetaling op 15 november 1966 van het niet afgelost saldo van de 4½ % lening 1951;
- 3^o het gedeelte van de hierna vermelde leningen dat vervroegd ter terugbetaling wordt aangeboden :
 - a) Staatsleningen :
 - lening 4¼ % 1956-1971, lening 1961-1973 en lening 1961-1981 groot 6 miljard frank met facultatieve vervaldatum respectievelijk op 15 januari, 18 juni en 9 oktober 1966;

b) emprunts dont les charges sont supportées par l'Etat :

— émis par la Société Nationale des Chemins de fer belges :

emprunt 1961 à cinq ou à dix ans et emprunt 4¼ % 1956-1971 avec échéance facultative respectivement au 23 janvier et 19 mars 1966;

— émis par le Fonds des Routes;

emprunt 1961-1981 de 2½ milliards de francs avec échéance facultative au 15 décembre 1966.

Les produits d'emprunts affectés à ces remboursements seront versés comme fonds spéciaux au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre de l'exercice 1966 qui supportera l'imputation du remboursement des emprunts précités.

Le Ministre des Finances est autorisé à créer des bons du Trésor portant intérêt à concurrence du montant des emprunts à contracter éventuellement.

Les emprunts et bons du Trésor susvisés peuvent être émis, soit en Belgique, soit à l'étranger, en monnaies belge ou étrangères.

Art. 11.

Les disponibles que présenteront au 31 décembre 1965 les fonds faisant l'objet du budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre pourront être utilisés à partir du 1^{er} janvier 1966.

Art. 12.

La comptabilité du patrimoine de l'Etat sera tenue en 1966 dans les conditions et dans les secteurs déterminés à l'article 11 de la loi du 24 mars 1959 contenant le budget des Voies et Moyens et le budget des Recettes Extraordinaires pour l'exercice 1959 et à l'article 11 de la loi du 15 mars 1960 contenant les mêmes budgets pour l'exercice 1960.

La Cour des Comptes veillera à ce qu'aucune dépense budgétaire effectuée en vue, soit de la constitution des biens, soit de l'atténuation des créances passives dont il est question auxdits articles, ne puisse s'effectuer sans que l'opération soit enregistrée en comptabilité patrimoniale.

Art. 13.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1966.

Donné à Bruxelles, le 3 décembre 1965.

b) leningen waarvan de lasten door de Staat gedragen worden :

— uitgegeven door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :

lening 1961 met vijf of met tien jaar looptijd en 4 ¼ % lening 1956-1971 met facultatieve vervaldatum respectievelijk op 23 januari en 19 maart 1966;

— uitgegeven door het Wegenfonds :

lening 1961-1981 groot 2 ½ miljard frank met facultatieve vervaldatum op 15 december 1966.

De tot deze terugbetalingen aangewende leningsopbrengsten zullen gestort worden als speciale fondsen op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde voor het dienstjaar 1966, waarop de terugbetaling van voornoemde leningen zal aangerekend worden.

De Minister van Financiën wordt er toe gemachtigd rentegevende Schatkistbons uit te geven ten belope van het bedrag van de eventueel af te sluiten leningen.

Bovenbedoelde leningen en Schatkistbons mogen worden uitgegeven hetzij in België, hetzij in het buitenland, in Belgische of in vreemde munt.

Art. 11.

De op 31 december 1965 beschikbaar blijvende gelden op de fondsen die het voorwerp uitmaken van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, mogen gebruikt worden met ingang van 1 januari 1966.

Art. 12.

De comptabiliteit van het patrimonium van de Staat zal in 1966 gevoerd worden onder de voorwaarden en in de sectoren bepaald in artikel 11 van de wet dd. 24 maart 1959, houdende de Rijksmiddelenbegroting en de begroting der Buitengewone Ontvangsten voor het dienstjaar 1959, en in artikel 11 van de wet dd. 15 maart 1960 houdende dezelfde begrotingen voor het dienstjaar 1960.

Het Rekenhof zal erover waken dat geen enkele begrotingsuitgave, uitgevoerd met het inzicht, hetzij van verwerving van goederen, hetzij van vermindering der passieve schuldvorderingen, waarvan sprake in bedoelde artikelen kan worden gedaan, zonder de verrichting in de patrimoniale comptabiliteit te boeken.

Art. 13.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1966.

Gegeven te Brussel, 3 december 1965.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

G. EYSKENS.

*Le Ministre-Secrétaire d'Etat,
Adjoint au Ministre des Finances,*

A. SCOKAERT.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

*De Minister-Staatssecretaris,
Adjunct bij de Minister van Financiën,*